

## **17. září 2015, Londýn: Otevřený dopis o migraci**

[dostupné v angličtině, francouzštině, němčině a španělštině]

Jsme celosvětovým společenstvím vědců rozmanitých oborů, pocházejících z různých částí světa. Uprchlíká krize, která propukla v širší středomořské oblasti, a která se doposud neseťkala s adekvátní oficiální odezvou, nám není lhostejná.

Čeká nás řešení dvou neodkladných morálních úkolů: (1) zajistil bezpečnost a dobrou životní úroveň těm, kteří byli nuceni uprchnout; a (2) na prvním místě řešit problémy samotného systému tak, aby migrace už nadále nebyla nutností, ale možností.

Zatímco první úkol je urgentní, druhý je ve výsledku důležitější.

Dlouhodobým cílem celosvětového společenství má být řešení problémů jako je násilí, chudoba a nerovnoměrný rozvoj, které nutí lidi opustit jejich domovy. Kontext je zde důležitý. Musíme si uvědomit, že tyto problémy jsou rysy mezinárodního systému – geopolitického manévrování, obchodu, financí a získávání přírodních zdrojů – především navržené malým počtem bohatých zemí, které ze situace čerpají značné materiální výhody. Je zásadní chránit oběti systému a pracovat na jeho změně – ukončit války o přírodní zdroje, zastavit nezákonné toky kapitálu z rozvojových zemí, učinit obchodní systém spravedlivější, respektovat národní suverenitu a reagovat na změny klimatu.

Současná krize nabízí obrovskou možnost obrátit tragédii v pozitivní globální odkaz. Listina lidských práv a svobod, Úmluva o mezinárodním postavení uprchlíků s protokolem a množství společností zajišťujících mír a všeobecnou bezpečnost a spravedlnost se zrodily z chaosu a masových odsunů na začátku 20. století. Tyto společnosti se stále ještě zdokonalují, jak dokazuje tvrzení Úřadu vysokého komisaře OSN pro uprchlíky, že počet migrantů po celém světě je stále příliš veliký.

Právě teď je ten správný čas splnit náš společný závazek klidu, bezpečí a spravedlnosti. Toto kolektivní již probíhající úsilí překračuje hranice úzkoprsých států, které své znepokojení promítají do hraničních kontrol. Jako mezinárodní společenství tedy musíme najít nové cesty spolupráce.

Musíme zároveň prosazovat více bezprostřední odpovědnosti. Jednání občanů a společenství zapojených v současném masovém hnutí ve výsledku prokázalo více soucitu než většina vlád. Vyzýváme všechny vlády včetně vlád evropských a států Perského zálivu, aby poskytly útočiště těm, kteří ho potřebují. Do toho spadá: rychlý přístup k humanitární pomoci (včetně ochrany uprchlíků, kteří křižují Středozemím), pracovní možnosti a obživa a registrace dětí narozených v uprchlických rodinách. Naléháme na národní a mezinárodní orgány, aby dodatečnou finanční podporu pro uprchlíky učinily prioritou (tak, aby nebyla oslabena již existující humanitární pomoc nebo závazky vůči klimatickým změnám) a zajistily, že se snahy zabránit nelegálnímu obchodování nestanou pokusem předejít migraci.

Zavírání hranic, proto, aby se zabránilo lidem v pohybu, není řešením. Výzkum jasně ukazuje, že zadržování uprchlíků na jejich cestě je nutí hledat nové migrační strategie, což ve výsledku jejich situaci ještě zhoršuje.

Abychom mohli spolupracovat, potřebujeme politické závazky regionálních a mezinárodních orgánů. Vybízíme například evropské státy k tomu, aby zněkolikanásobily své úsilí vytvořit opravdové celoevropské humanitární hnutí a za účelem skutečně efektivní spolupráce pověřily EU instituce a zajistily jim prostředky:

Cílem je ochránit uprchlíky, kteří jsou již na cestě a předejít opakování podobné situace v budoucnosti. Problémy systému (konflikty, nerovnoměrný rozvoj, všeobecné násilí a stíhání menšin) spouští masovou migraci. Pozitivní odkaz celosvětového hnutí může být odpovědí na největší migrační výzvu jednadvacátého století.

Vyzýváme Vás k podpisu tohoto dopisu žádajícího o celosvětovou reakci na uprchlickou krizi, respektujícího práva uprchlíků a čelícího příčinám krize jako násilí, chudobě, nerovnosti a perzekuci.

---

---

Tento dopis byl podepsán asociací ASAP Global Board, vedoucími sekce v Rakousku, Kanadě, Čile, Německu, Řecku, Indii, Irsku, Oceánii, Portugalsku, Rumunsku, Španělsku, Spojeném království a západní Africe a členy asociace ASAP Global Collegues Programme. Dlouhý list podpisů a přeložených verzí dopisu bude dostupný na:

<http://academicsstand.org/2015/09/asap-writes-open-letter-on-migration/>

Mediální kontakt: Rachel Payne; +1 413 884 5469; [rachel.r.payne\(zavináč\)gmail.com](mailto:rachel.r.payne(zavináč)gmail.com)

Academics Stand Against Poverty (ASAP) je mezinárodní asociací pomáhající výzkumným pracovníkům a učitelům čelit chudobě. Všeobecné cíle asociace ASAP přispívají k odstranění světové chudoby a pomáhají zajistit, aby boj proti chudobě a rozvojové snahy byly založeny na přísně empirickém a normativním bádání. ASAP vnímá chudobu jako proces, ne jako něco, co je statické a neměnné. Hledá řešení příčiny chudnutí nejen v globální, ale i v domácí sféře a zdůrazňuje, jak některé faktory mohou prohloubit chudobu v zemích blahobytu i méně bohatých zemích. Teorie sociální změny asociace ASAP se soustřeďuje na instituce a normy. Inspirována tím, jak angažovaní akademici pomohli změnit pohled na občanská práva, válku ve Vietnamu, apartheid a později genderovou nerovnost a násilí, asociace ASAP tvrdí, že jsme rovněž schopni dosáhnout rozhodující změny pohledu na chudobu a chudé lidi na celém světě.

Zaregistrujte se a přidejte se k síti ASAP [zde](#) a sledujte nás na Twitteru.